

Số : 28 /KSĐT

Hà Nội, ngày 08 tháng 01 năm 2010

CÁO TRẠNG

VIỆN TRƯỞNG VIỆN KIỂM SÁT NHÂN DÂN QUẬN ĐỐNG ĐA

- Căn cứ các điều 36, 166, 167 Bộ luật Tố tụng hình sự.
- Căn cứ Quyết định khởi tố vụ án hình sự số: 676 ngày 09/10/2009 của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an quận Đống Đa về tội: Cố ý gây thương tích quy định tại điều 104 BLHS.
- Căn cứ các Quyết định khởi tố bị can số: 858 ngày 13/10/2009 và số 901 ngày 30/10/2009 của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an quận Đống Đa đối với Trần Khải Thanh Thủy và Đỗ Bá Tân về tội: Cố ý gây thương tích quy định tại điều 104 BLHS.

Trên cơ sở kết quả điều tra đã xác định được như sau:

Khoảng 20h30 ngày 08/10/2009, Đỗ Bá Tân đi xe máy về có dựng xe máy ở lối đi trước cửa nhà Tân ở số 46 ngõ 178 phố chợ Khâm Thiên – phường Trung Phụng – quận Đống Đa – Hà Nội. Anh Nguyễn Mạnh Điệp (sinh năm 1968, trú tại số 15 ngõ 138 phố chợ Khâm Thiên – Trung Phụng – Đống Đa – Hà Nội) đi qua thấy vậy có góp ý bảo Tân dẹp xe gọn vào để lấy lối đi, từ đó dẫn đến cãi nhau giữa anh Điệp và Tân. Tân đã dùng mũ bảo hiểm xe máy màu vàng đập nhiều cái vào mặt anh Điệp. Anh Điệp có giăng co chiếc mũ bảo hiểm của Tân nhưng không giăng được. Trần Khải Thanh Thủy (là vợ của Tân) ở trong nhà liền mở cửa lao ra hai tay cầm 02 viên gạch, Thủy dùng tay phải ném 01 viên gạch trúng đầu anh Điệp gây thương tích vùng chẩm phải sau tai phải chảy máu. Lúc đó có anh Nguyễn Văn Thịnh (sinh năm 1958, trú tại 62 ngõ 178 phố Chợ Khâm Thiên – Trung Phụng - Đống Đa – Hà Nội) đi qua thấy vậy vào can ngăn nhưng chưa kịp can ngăn thì bị Thủy ném viên gạch cầm ở tay trái trúng vào cẳng tay phải anh Thịnh gây thương tích. Lúc này Tân vẫn dùng mũ bảo hiểm đánh vào

mặt anh Điệp nhiều cái. Tiếp đó, Thủy vào nhà lấy một cây gậy gỗ hình thanh kiếm dài khoảng một mét ra đập vào đầu anh Điệp nhưng anh Điệp giơ tay phải lên đỡ bị trúng vào tay phải gây thương tích, rồi Thủy quay ra đập gậy gỗ trúng vào tay phải và lưng sườn anh Thịnh gây thương tích. Anh Điệp đầu chảy nhiều máu bị choáng được mọi người đưa đi cấp cứu. Lúc này Công an phường Trung Phụng đã có mặt và kịp thời đưa mọi người về trụ sở giải quyết (Bút lục số 42, 158 đến 165, 171 đến 180, 184 đến 194, 197 đến 205, 208 đến 217, 271 đến 285, 385 đến 393).

Anh Nguyễn Chí Nhân (sinh năm 1960, trú tại 99 ngõ Hoàng An A - Trung Phụng -Đống Đa - Hà Nội) là người chứng kiến sự việc đã giao nộp ngay cho Công an phường Trung phụng một viên gạch loại gạch bê tông, kích thước 10 cm x 10 cm x 06 cm mà Trần Khải Thanh Thủy dùng ném anh Điệp (Bút lục số 197,373).

Ngày 09/10/2009, Cơ quan điều tra Công an quận Đống Đa đã tiến hành khám xét khẩn cấp nhà ở của Đỗ Bá Tân và Trần Khải Thanh Thủy thu giữ 01 gậy gỗ dài 102 cm hình thanh kiếm có bản rộng 3,5 cm, dày 2,5 cm, phần mũi kiếm có bản rộng 03 cm, dày 1,9 cm là chiếc gậy Thủy dùng đánh anh Điệp và anh Thịnh; thu giữ 01 mũ bảo hiểm nhãn hiệu PROTEC màu vàng, vành đen là chiếc mũ bảo hiểm Tân dùng đánh anh Điệp (Bút lục số 52). Đối với viên gạch Thủy dùng để ném anh Thịnh Cơ quan điều tra không thu giữ được.

Tại Cơ quan điều tra, Trần Khải Thanh Thủy và Đỗ Bá Tân khai Tân bị hai người đàn ông đánh, Thủy bị một người đàn ông đập gạch vào đầu. Tại các bút lục số 83, 85, 87, 89, 99, 104, bị can Thủy khai có cầm một viên gạch ném trúng vào đầu một người đàn ông. Tại các bút lục số 79, 81, 97 Thủy khai có cầm một viên gạch nhưng chưa ném và tại các bút lục số 91, 285 Thủy khai có cầm một viên gạch ném về phía người thứ 2 nhưng không trúng; đồng thời tại các bút lục trên Thủy đều khai có cầm gậy gỗ khua đập nhưng không gây thương tích cho những người bị hại. Đối với Đỗ Bá Tân không khai nhận hành vi dùng mũ bảo hiểm đánh gây thương tích cho anh Điệp (Bút lục số 119 đến 136, 271, 275, 279).

Cơ quan điều tra cho Thủy và Tân nhận dạng anh Điệp và anh Thịnh, kết quả : Thủy chỉ nhận dạng được anh Nguyễn Mạnh Điệp và khai đó là một trong hai người đánh Tân tối 08/10/2009 (Bút lục số 256). Bị can Tân chỉ nhận dạng được anh Nguyễn Mạnh Điệp và khai đó là một trong hai người đàn ông đánh Tân và anh Điệp là người đập viên gạch vào đầu Thủy (Bút lục số 267). Sau đó, Tân lại khai người đàn ông thứ 2 (không phải là anh Điệp) là người đập viên gạch vào đầu Thủy tối 08/10/2009 (Bút lục số 377).

Cơ quan Điều tra tiến hành cho Thủy và Tân đối chất với anh Nguyễn Văn Thịnh thì Thủy và Tân đều khẳng định anh Nguyễn Văn Thịnh không phải là người đánh vợ chồng Thủy vào tối ngày 08/10/2009 tại trước cửa nhà Tân (Bút lục số 279, 285).

Đối với thương tích của anh Nguyễn Mạnh Điệp, theo Giấy chứng nhận thương tích số 185 ngày 13/10/2009 của bệnh viện Đa khoa Đống Đa :

- Tỉnh, tiếp xúc tốt, không liệt, glasgow 15 điểm
- Đau đầu, chóng mặt, nôn
- Vết thương rách da đầu vùng chẩm phải có kích thước khoảng 03- cm x 0,5 cm (ba x nửa), bờ vết thương nham nhở, dập nát chảy nhiều máu. Đã khâu vết thương 03 mũi.
- Giáp rách da nông vùng sau mang tai phải, rỉ máu
- Môi dưới bên phải có 03 vết xước da, dài từ 0,5 cm đến 01 cm (nửa đến một)
- Xây sứt da gò má phải dài khoảng 01 cm (một)
- Xây sứt da mặt sau cằm tay phải dài khoảng 10 cm(mười) rỉ máu
- Sung nê, bầm tím cổ tay phải có đường kính khoảng 03 cm (ba)

Theo Biên bản giám định pháp y số 708 ngày 23 tháng 10 năm 2009 của Trung tâm pháp y Hà Nội kết luận :

- Vết thương vùng chẩm phải, sau tai phải 03%
- Chạm thương mặt, tay phải (tạm thời) 02%
- Suy nhược thần kinh nhẹ sau chấn thương (tạm thời) 08%

+ Có thể là một vật tày có cạnh gây thương tích.

Tỷ lệ tổn hại sức khỏe : 13% (mười ba phần trăm) (BL số 237).

Đối với thương tích của anh Nguyễn Văn Thịnh, theo Giấy chứng nhận thương tích số 184 ngày 13/10/2009 của bệnh viện Đa khoa Đống Đa:

- Tỉnh, tiếp xúc tốt, không nôn, không liệt, glasgow 15 điểm
- Đau hạ sườn phải, thắt lưng phải. Ấn đau tăng, không thấy sung nê, không thấy bầm tím. Bụng mềm, không chướng, không phản ứng
- Sung nê, bầm tím 1/3 giữa mặt trong cằm tay phải có kích thước khoảng 04 cm x 02 cm (bốn x hai)

Theo Biên bản giám định pháp y số 706 ngày 23 tháng 10 năm 2009 của Trung tâm pháp y Hà Nội kết luận:

- Chạm thương sườn lưng phải và tay phải (tạm thời) 02%

+ Có thể do một vật tày gây thương tích.

Tỷ lệ tổn hại sức khỏe : 02% (hai phần trăm) (BL số 239).

Đối với vết thương của Trần Khải Thanh Thủy, tại Công an phường Trung phụng Thủy từ chối, không giám định thương tích, không yêu cầu công an cấp giấy khám thương (BL số 78 ngày 09/10/2009). Đến ngày 30/10/2009 bị can Thủy đề nghị được đi khám thương (BL số 95). Theo Giấy chứng nhận thương tích số 206 ngày 02/11/2009 của bệnh viện Đa khoa Đống đa :

- Tỉnh, tiếp xúc tốt, không nôn, không liệt, glasgow 15 điểm

- Vận động, cảm giác bình thường

- Vùng thái dương đỉnh phải có 01 sẹo cũ. Kích thước khoảng 01 cm x 0,2 cm (một x không phải hai). Sẹo khô không sưng nề, không viêm tấy, không đau.

Theo Biên bản giám định pháp y số 777 ngày 20 tháng 11 năm 2009 của Trung tâm pháp y Hà Nội kết luận:

- Vết thương đầu 03%

+ Có thể là một vật tày có cạnh gây thương tích.

Tỷ lệ tổn hại sức khỏe : 03% (ba phần trăm) (BL số 240).

Đối với Đỗ Bá Tân, tại Biên bản xem xét dấu vết thân thể (BL số 143 ngày 08/10/2009) không phát hiện thấy có dấu vết thương tích nào trên thân thể của Tân. Tại Công an phường Trung phụng Tân từ chối, không giám định thương tích, không đi khám thương (BL số 118 ngày 09/10/2009). Đến ngày 27/10/2009 bị can Tân đề nghị và đã được Công an quận Đống đa cấp giấy giới thiệu khám thương (BL số 142). Theo Giấy chứng nhận thương tích số 208 ngày 04/11/2009 của bệnh viện Đa khoa Đống đa :

- Tỉnh, tiếp xúc tốt, không nôn, không liệt, glasgow 15 điểm

- Khai đầu đầu, đau mắt, đau ngực

- Không thấy sưng nề, bầm tím ở: Đầu, mặt, ngực, không khó thở

- **Xquang:** 1.Lồng ngực: Không thấy hình tổn thương khung xương lồng ngực. Không thấy hình tràn dịch, tràn khí màng phổi. Tim không to.

2. CT Scanner Sọ não: Hiện tại không thấy hình ảnh bất thường trên CTScanner Sọ não.

Theo Biên bản giám định pháp y số 766 ngày 23 tháng 11 năm 2009 của Trung tâm pháp y Hà Nội kết luận:

- Chạm thương phần mềm vùng đầu, mặt, ngực (tạm thời) 03%

+ Có thể bị va hoặc bị đập bởi một vật tày mềm gây thương tích.

Tỷ lệ tổn hại sức khỏe : 03% (ba phần trăm) (BL số 241).

Anh Nguyễn Mạnh Điệp và anh Nguyễn Văn Thịnh khai khi bị Thủy và Tân đánh thì không đánh lại Tân và Thủy. Anh Thịnh và anh Điệp đề nghị truy tố Trần Khải Thanh Thủy, Đỗ Bá Tân trước pháp luật và đề nghị Tân và Thủy phải bồi thường vì đã gây thương tích cho họ.

Qua điều tra, các nhân chứng khai không nhìn thấy Tân và Thủy bị đánh, anh Điệp và anh Thịnh không đánh Tân và Thủy.

Căn cứ vào tài liệu điều tra, không đủ cơ sở kết luận anh Nguyễn Mạnh Điệp, anh Nguyễn Văn Thịnh gây thương tích cho Đỗ Bá Tân và Trần Khải Thanh Thủy, không đủ cơ sở kết luận thương tích của Đỗ Bá Tân và Trần Khải Thanh Thủy do ai gây ra.

Căn cứ vào tài liệu chứng cứ thu thập được gồm lời khai của những người bị hại, người làm chứng, lời khai của các bị can, tang vật của vụ án, kết luận giám định pháp y và các tài liệu điều tra có trong hồ sơ vụ án, có đủ cơ sở

KẾT LUẬN

Khoảng 20h30 ngày 08/10/2009, Đỗ Bá Tân đi xe máy về có dựng xe máy ở lối đi trước cửa nhà Tân ở số 46 ngõ 178 phố chợ Khâm Thiên – phường Trung Phụng – quận Đống Đa – Hà Nội. Lúc này anh Nguyễn Mạnh Điệp (sinh năm 1968, trú tại số 15 ngõ 138 phố chợ Khâm Thiên – Trung Phụng – Đống Đa – Hà Nội) đi qua thấy vậy có góp ý bảo Tân dẹp xe gọn vào để lấy lối đi, từ đó dẫn đến cãi nhau giữa anh Điệp và Tân. Tân đã có hành vi dùng mũ bảo hiểm xe máy đập nhiều cái vào mặt anh Điệp gây thương tích. Đồng thời, Trần Khải Thanh Thủy (là vợ của Tân) đã có hành vi cầm viên gạch bê tông ném và cầm gậy gỗ đánh anh Nguyễn Mạnh Điệp và anh Nguyễn Văn Thịnh (sinh năm 1958, trú tại 62 ngõ 178 phố Chợ Khâm Thiên – Trung Phụng - Đống Đa – Hà Nội, là người đi qua vào để can ngăn) gây thương tích cho anh Điệp vào vùng cằm phải sau tai phải và tay phải, gây thương tích cho anh Thịnh vào tay phải và sườn lưng phải.

Theo kết luận giám định của Trung tâm pháp y Hà nội: tỉ lệ tổn hại sức khỏe của anh Nguyễn Mạnh Điệp là 13%, của anh Nguyễn Văn Thịnh là 02%. Anh Điệp và anh Thịnh đề nghị truy tố Tân và Thủy về hành vi cố ý gây thương tích và yêu cầu được bồi thường thương tích (các yêu cầu cụ thể sẽ trình bày tại Tòa án).

Tang vật của vụ án đã thu giữ được gồm: 01 chiếc mũ bảo hiểm xe máy nhãn hiệu PROTEC màu vàng, vành đen; 01 viên gạch bê tông kích thước 10 x 10 x 06 cm và 01 gậy gỗ dài 102 cm hình thanh kiếm có bản rộng 3,5 cm, dày 2,5 cm, phần mũi kiếm có bản rộng 03 cm, dày 1,9 cm là những vật Tân và Thủy đã dùng gây thương tích cho những người bị hại.

Như vậy có đủ căn cứ để xác định các bị can có lý lịch dưới đây đã phạm tội như sau:

1. Họ và tên : Trần Khải Thanh Thủy sinh năm:1960
ĐKNKTT : Nhà A2 - C33 - Khu tập thể Công ty tư vấn Thủy Lợi, phường Trung Liệt, Đống Đa, Hà Nội.
Chỗ ở : 46 ngõ 178 phố Chợ Khâm thiên, phường Trung phụng, Đống Đa, Hà Nội
Nghề nghiệp : viết văn tự do
Quốc tịch : Việt Nam Dân Tộc: Kinh Tôn giáo : không
Con ông : Trần Khải Tuấn (đã chết).
Con bà : Lê Thị Thanh Phong
Chồng : Đỗ Bá Tân
Có 02 con (sinh năm 1991, 1997)
TATS :+ Ngày 21/4/2007 PA24 Công an Thành phố Hà nội bắt về hành vi Tuyên truyền chống Nhà nước CHXHCN Việt Nam _ Ngày 21/4/2008 Tạm đình chỉ điều tra.
+ Ngày 31/01/2008 Tòa án Nhân dân Thành phố Hà nội xử 09 tháng 10 ngày tù về tội Gây rối trật tự công cộng.
- Giam cứu : 08/10/2009

2. Họ và tên : Đỗ Bá Tân sinh năm:1959
ĐKNKTT : Nhà A2 - C33 - Khu tập thể Công ty tư vấn Thủy Lợi, phường Trung Liệt, Đống Đa, Hà Nội.
Chỗ ở : 46 ngõ 178 phố Chợ Khâm thiên, phường Trung phụng, Đống Đa, Hà Nội
Nghề nghiệp : giáo viên trường Tiểu học Kim đồng
Quốc tịch : Việt Nam Dân Tộc: Kinh Tôn giáo : không

Con ông : Đỗ Bá Chúc (đã chết).
Con bà : Nguyễn Thị Xuân (đã chết).
Vợ : Trần Khải Thanh Thủy
Có 02 con (sinh năm 1991, 1997)
TATS : không

- Bị can tại ngoại.

Hành vi nêu trên của **Trần Khải Thanh Thủy** và **Đỗ Bá Tân** đã phạm vào tội Cố ý gây thương tích. Tội phạm và hình phạt quy định tại khoản 2 (tiết a, i khoản 1) điều 104 Bộ Luật Hình sự.

Điều 104 quy định:

1. Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ thương tật từ 11% đến 30% hoặc dưới 11% nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến ba năm hoặc bị phạt tù từ sáu tháng đến ba năm:

a) Dùng hung khí nguy hiểm

i) Có tính chất côn đồ

2. Phạm tội gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ thương tật từ 31% đến 60% hoặc từ 11% đến 30%, nhưng thuộc một trong các trường hợp quy định tại các điểm từ điểm a đến điểm k khoản 1 Điều này, thì bị phạt tù từ hai năm đến bảy năm.

Vì các lẽ trên :

QUYẾT ĐỊNH

Truy tố ra trước Tòa án nhân dân quận Đống Đa để xét xử đối với các bị can **Trần Khải Thanh Thủy** và **Đỗ Bá Tân** về tội Cố ý gây thương tích theo khoản 2 (tiết a, i khoản 1) điều 104 Bộ Luật Hình sự.

Kèm theo cáo trạng có:

+ Hồ sơ vụ án gồm có 01 tập trang đánh số thứ tự từ 01 đến

* **Nơi nhận:**

- VKSND Thành phố Hà Nội.
- Cơ quan điều tra.
- Các bị can.
- Hồ sơ vụ án.
- Hồ sơ kiểm sát án hình sự.
- Lưu.



KT. VIÊN TRƯỞNG
PHÓ VIÊN TRƯỞNG

Nguyễn Thị Minh Nghĩa